

Condizioni generali di FRAMEN GmbH per la fornitura di contenuti per la rete FRAMEN

1. Ambito di applicazione

1.1. I seguenti Termini e condizioni generali (di seguito denominati "CG") regolano il rapporto tra FRAMEN GmbH, Besselstraße 14, 10969 Berlino, (di seguito denominata "FRAMEN") e il Fornitore di contenuti per quanto riguarda la fornitura di contenuti digitali da parte del Fornitore di contenuti allo scopo di renderli disponibili all'interno della Rete FRAMEN e la riproduzione su schermi "Digital Out of Home (DOOH)" della Rete FRAMEN, nella misura in cui non è stato concordato nulla di diverso in forma testuale.

1.2. I termini e le condizioni del Fornitore di contenuti che si discostano dai presenti Termini e condizioni d'uso non si applicano a meno che Framen non li abbia espressamente accettati.

1.3. In caso di contraddizioni tra le presenti CG e i termini di utilizzo della piattaforma "framen.com" concordati tra il fornitore di contenuti e FRAMEN, le disposizioni delle presenti CG avranno la precedenza.

1.4. Le offerte di FRAMEN sono rivolte esclusivamente alle aziende ai sensi del § 14 BGB (Codice civile tedesco).

2. Definizioni

2.1. "Schermo" ai sensi delle presenti CGV è uno schermo digitale commercializzato da FRAMEN sul quale è possibile visualizzare e rendere percepibile il contenuto a un numero elevato di persone.

2.2. "Rete FRAMEN" indica tutti gli Schermi commercializzati da FRAMEN nel mondo.

2.3. "Fornitore di schermi" indica qualsiasi operatore di uno schermo commercializzato da FRAMEN.

2.4. "Contenuti" ai sensi delle presenti CGC sono contenuti editoriali costituiti da immagini, testi e/o immagini in movimento.

2.5. "Programma" ai sensi delle presenti CGC è la sequenza di contenuti e materiale pubblicitario riprodotti su uno schermo.

2.6. "Piattaforma" ai sensi delle presenti CGC è la piattaforma online gestita da FRAMEN e accessibile sotto "framen.io" e "framen.com", che consente ai Fornitori di schermi, tra l'altro, di gestire i propri schermi collegati al sistema FRAMEN.

FRAMEN GmbH, Besselstraße 14, 10969 Berlin, Germany

3. Oggetto dell'Accordo

3.1. Il fornitore di contenuti produce contenuti che mette a disposizione gratuitamente a scopo di autopromozione per la riproduzione su schermi della rete FRAMEN. In questo modo, il fornitore di contenuti intende aumentare la portata dei propri contenuti nel proprio interesse.

3.2. FRAMEN intende rendere disponibili sulla Piattaforma i Contenuti forniti dal Fornitore di Contenuti nel layout stabilito da FRAMEN per l'utilizzo da parte dei Fornitori di schermi nel contesto dei programmi riprodotti sugli schermi, ampliando così la gamma di Contenuti disponibili sulla Piattaforma.

3.3. Il fornitore di contenuti non è obbligato a fornire determinati contenuti o un certo numero di contenuti, né FRAMEN è obbligata a riprodurre effettivamente sugli schermi i contenuti forniti dal fornitore di contenuti. In caso di fornitura di servizi, le parti agiscono esclusivamente nel proprio interesse economico.

4. Fornitura e diffusione dei contenuti, persone di contatto

4.1. La fornitura di contenuti da parte del fornitore di contenuti avviene tramite le interfacce della piattaforma messe a disposizione da FRAMEN a tale scopo o tramite le funzioni della piattaforma messe a disposizione da FRAMEN a tale scopo.

4.2. L'utilizzo dei contenuti forniti dal fornitore di contenuti per la progettazione e la fornitura di programmi è a discrezione di FRAMEN e può anche essere parzialmente influenzato dal fornitore di schermi. FRAMEN ha il diritto di riprodurre programmi diversi su schermi diversi o su gruppi di schermi diversi. FRAMEN ha il diritto di combinare i contenuti forniti dal fornitore di contenuti con contenuti di altri fornitori e con annunci pubblicitari per formare i programmi riprodotti.

4.3. I contenuti vengono riprodotti in streaming dal server di FRAMEN senza memorizzazione permanente dei contenuti presso il rispettivo fornitore di schermi. La memorizzazione temporanea intermedia, totale o parziale, ai fini di una riproduzione fluida sugli schermi è solo temporanea e puramente tecnica.

4.4. FRAMEN e il Fornitore di contenuti si informano reciprocamente delle modifiche previste alle in-terfacce, agli standard tecnici e/o all'infrastruttura tecnica, nella misura in cui tali modifiche sono rilevanti per l'altra parte.

4.5. I rispettivi referenti tecnici e referenti di progetto vengono comunicati all'altra parte all'inizio del periodo contrattuale.

FRAMEN GmbH, Besselstraße 14, 10969 Berlin, Germany

FRAMEN GmbH | Company Headquarters: Berlin, Germany | Managing Directors: Dimitri Gärtner, Thomas Bergemann | VAT No. DE318241668 | District Court Charlottenburg, Commercial Register: HRB 227066 B
www.framen.com

5. Responsabilità per i contenuti forniti

5.1. Il fornitore di contenuti garantisce che i contenuti da lui forniti possono essere pubblicati nel modo previsto dal contratto, che la loro pubblicazione non è illegale e, in particolare, che non vengono violati diritti di terzi dal loro utilizzo in conformità al contratto.

5.2. Il fornitore di contenuti si impegna a tenere FRAMEN indenne da tutte le richieste di risarcimento, danni, costi, ecc. che un terzo fa valere nei confronti di FRAMEN a causa della violazione di diritti in relazione all'uso contrattuale dei contenuti forniti dal fornitore di contenuti. FRAMEN sarà inoltre tenuta indenne o manlevata dai costi necessari per la propria difesa legale in questi casi. Eventuali richieste di risarcimento danni o altre ulteriori richieste di FRAMEN rimarranno inalterate; tuttavia, i pagamenti basati sull'obbligo di indennizzo saranno compensati da tali richieste se FRAMEN si troverebbe altrimenti in una posizione migliore senza basi legali.

5.3. Se terzi avanzano pretese nei confronti di FRAMEN a causa di contenuti forniti dal fornitore di contenuti, FRAMEN informerà immediatamente il fornitore di contenuti. Le parti collaboreranno per la necessaria difesa legale.

6. Diritti d'uso

6.1. Il fornitore di contenuti concede a FRAMEN diritti di utilizzo semplici e senza limitazioni spaziali dei contenuti da lui forniti nella misura necessaria alla fornitura del servizio dovuto. In particolare, il fornitore di contenuti concede a FRAMEN il diritto di utilizzare i contenuti da lui forniti al fine di creare programmi e di riprodurre tali programmi o il contenuto sugli schermi e all'interno della piattaforma.

- - duplicazione,
- - nella misura necessaria per la conversione in un formato di file adatto alla successiva distribuzione,
- - renderli pubblicamente accessibili a terzi nell'ambito della piattaforma,
- - con altri elementi, in particolare con Werbemitteln, con programmi da combinare e
- - rendere il Contenuto proprio pubblicamente percepibile, pubblicamente accessibile, trasmissibile e comunque pubblicamente riproducibile per mezzo di attrezzature tecniche, in particolare per riprodurre il Contenuto proprio sullo schermo e quindi per presentarlo pubblicamente, nonché per tenere il Contenuto proprio per il fornitore dello schermo sulla piattaforma e renderlo accessibile.

FRAMEN GmbH, Besselstraße 14, 10969 Berlin, Germany

6.2. I diritti sono concessi in ogni caso con la fornitura del rispettivo contenuto da parte del fornitore di contenuti. Il diritto termina una settimana dopo la fine della fornitura del rispettivo contenuto con la sua rimozione dal feed o dalla piattaforma da parte del fornitore di contenuti, al più tardi una settimana dopo la fine del rapporto contrattuale.

6.3. FRAMEN ha il diritto di concedere ai fornitori di schermi sub-licenze per l'utilizzo dei contenuti forniti dal fornitore di contenuti nella misura necessaria a raggiungere lo scopo del contratto, in particolare per la riproduzione pubblica dei contenuti sugli schermi.

7. Durata, risoluzione del contratto

7.1. Se non diversamente concordato, il contratto viene stipulato a tempo indeterminato. Può essere risolto in qualsiasi momento senza preavviso.

7.2. Il diritto alla risoluzione straordinaria per giusta causa rimane inalterato.

7.3. Il recesso deve avvenire in forma testuale. La cancellazione dell'account dell'utente sulla piattaforma tramite la funzione prevista a tale scopo sulla piattaforma da parte del content provider equivale a una disdetta in forma di testo.

8. Responsabilità

FRAMEN sarà responsabile dei danni del fornitore di contenuti solo in caso di violazione colposa di obblighi contrattuali essenziali (obblighi cardinali). Gli obblighi contrattuali essenziali sono obblighi il cui adempimento è un prerequisito per la corretta esecuzione del contratto e sulla cui osservanza il fornitore di contenuti fa affidamento e può anche fare affidamento. In caso di violazione lievemente colposa di un obbligo contrattuale sostanziale, la responsabilità sarà limitata al danno tipicamente prevedibile, il cui verificarsi FRAMEN doveva aspettarsi al momento della conclusione del contratto in base alle circostanze note a FRAMEN in quel momento. Le limitazioni di responsabilità di cui sopra si applicano, mutatis mutandis, anche ai dipendenti, agli agenti e ai collaboratori di FRAMEN. Fermo restando quanto sopra, FRAMEN sarà responsabile in conformità alle disposizioni di legge per i danni al Fornitore di contenuti ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto, per lesioni alla vita, all'incolumità fisica o alla salute, in caso di garanzia presunta o se il danno è stato causato da FRAMEN o dai suoi agenti ausiliari per negligenza grave o intenzionalmente.

9. Riservatezza

FRAMEN GmbH, Besselstraße 14, 10969 Berlin, Germany

FRAMEN GmbH | Company Headquarters: Berlin, Germany | Managing Directors: Dimitri Gärtner, Thomas Bergemann | VAT No. DE318241668 | District Court Charlottenburg, Commercial Register: HRB 227066 B
www.framen.com

9.1. Le parti si impegnano a trattare come riservate tutte le informazioni di cui l'altra parte o le persone da essa incaricate vengono a conoscenza in relazione al presente contratto e che non sono di dominio pubblico (informazioni riservate). Ciò vale in particolare per tutte le informazioni su questioni interne, ovvero anche sui processi aziendali e operativi delle rispettive parti. Le informazioni riservate possono essere utilizzate solo ai fini dell'esecuzione del contratto. L'obbligo di riservatezza si applica indipendentemente dal fatto che le informazioni in questione siano espressamente contrassegnate come riservate o meno.

9.2. Entrambe le parti si impegnano a trattare le informazioni ricevute con la stessa cura con cui trattano le proprie informazioni aziendali interne e a fornirle o renderle accessibili solo ai dipendenti necessari e non a terzi, ad eccezione dei dipendenti di società affiliate (§§ 15 e segg. AktG), nonché dei consulenti che sono tenuti al segreto professionale e il cui coinvolgimento è necessario per la realizzazione degli scopi del presente accordo. Le Parti si impegnano a garantire che anche le società affiliate (§§ 15 e segg. AktG) alle quali una Parte comunica documenti e informazioni riservate siano tenute a mantenere la riservatezza come le Parti ai sensi del presente Accordo.

9.3. L'obbligo di mantenere la riservatezza non si applica alle informazioni che sono

- - sono già note al pubblico al momento del trasferimento,
- - siano successivamente divenute di dominio pubblico senza alcuna violazione degli obblighi contenuti nel presente Accordo,
- - la parte ricevente ha dimostrato di averle ricevute da terzi legittimamente, in particolare senza violare gli obblighi di riservatezza esistenti, oppure
- - siano stati resi pubblici per iscritto dall'altra parte.

Inoltre, l'obbligo di riservatezza non si applica alle informazioni che devono essere divulgate a causa di disposizioni legali obbligatorie, di una decisione giudiziaria vincolante o di un ordine ufficiale o che sono necessarie per l'applicazione legale dei propri diritti nei confronti della rispettiva altra parte contraente.

9.4. L'obbligo di riservatezza continuerà a sussistere oltre la durata del contratto per quanto riguarda tutte le informazioni riservate, nella misura in cui e fino a quando queste non siano o diventino di dominio pubblico.

9.5. Le parti si informeranno reciprocamente e senza indugio di tutte le circostanze che potrebbero essere significative per l'esecuzione del presente contratto. Le parti si impegnano a trattare con riservatezza nei confronti di terzi i contenuti del presente contratto, in particolare le prestazioni dovute ai sensi dello stesso. In particolare, le parti non possono pubblicizzare il loro rapporto commerciale con la controparte né utilizzarlo come riferimento in singoli casi senza consenso scritto.

FRAMEN GmbH, Besselstraße 14, 10969 Berlin, Germany

10. Disposizioni finali

10.1. Nella misura in cui le presenti CG prevedono la trasmissione di dichiarazioni o informazioni da parte di FRAMEN al fornitore di contenuti, tale trasmissione avviene generalmente in forma testuale (è sufficiente l'e-mail) all'indirizzo di posta elettronica fornito dal fornitore di contenuti.

10.2. Le modifiche e le integrazioni al contratto stipulato, nonché le deroghe alle presenti CGV, devono essere effettuate in forma testuale. In caso di modifiche e integrazioni del contratto, ciò vale anche per la cancellazione della clausola testuale. Fermo restando quanto sopra, le presenti CGC possono essere modificate anche comunicando la modifica prevista sulla piattaforma da parte di FRAMEN e il fornitore di contenuti può negare il proprio consenso alla modifica utilizzando una qualsiasi funzione prevista a tal fine sulla piattaforma.

10.3. Se una disposizione del presente Contratto è o diventa nulla, invalida o inapplicabile in tutto o in parte, la validità e l'applicabilità di tutte le restanti disposizioni non saranno pregiudicate. Nella misura consentita dalla legge, le parti sostituiranno la disposizione nulla, inefficace o inapplicabile con una disposizione efficace e applicabile che si avvicini il più possibile allo scopo economico della disposizione nulla, inefficace o inapplicabile in termini di estensione, tempo, luogo o portata. Lo stesso vale per eventuali lacune del presente accordo.

10.4. Il rapporto contrattuale è disciplinato esclusivamente dal diritto della Repubblica Federale di Germania. È esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di beni (CISG).

10.5. Se il fornitore di contenuti è un commerciante, una persona giuridica di diritto pubblico o un fondo speciale di diritto pubblico, il foro competente esclusivo per tutti i reclami derivanti dal contratto è Berlino-Mitte. Tuttavia, FRAMEN può anche citare in giudizio il Fornitore dello schermo presso il proprio foro competente generale.

10.6. I termini delle CGC sono una traduzione delle CGT in lingua tedesca e sono solo a scopo di riferimento. In caso di incongruenze tra il testo tedesco delle presenti CGV e la versione italiana delle CGV, prevale la versione tedesca.

FRAMEN GmbH, Besselstraße 14, 10969 Berlin, Germany

FRAMEN GmbH | Company Headquarters: Berlin, Germany | Managing Directors: Dimitri Gärtner, Thomas Bergemann | VAT No. DE318241668 | District Court Charlottenburg, Commercial Register: HRB 227066 B
www.framen.com